

273110-2026 - Konkurrenzsättning

Tyskland – Betongarbeten – SV-CMÜ-260420-005 - Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

OJ S 78/2026 22/04/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: SWM Infrastruktur GmbH & Co. KG

E-postadress: Marr.Katrin@swm.de

Den upphandlande enhetens verksamhet: Elrelaterad verksamhet

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: SV-CMÜ-260420-005 - Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

Beskrivning: Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

Förfarandets identifierare: 08c22a33-32c5-47a2-aabe-9c13083858ed

Intern identifierare: SV-CMÜ-260420-005

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45262300 Betongarbeten

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Die Einreichung der Angebote erfolgt elektronisch in Textform über das Lieferantenportal der SWM. Schriftliche Angebote sind ausgeschlossen. Für das Vergabeverfahren werden die Vergabeunterlagen unter <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen> zum freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Vergabeunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Angebote ist eine Freischaltung der Vergabeunterlagen im Lieferantenportal. Diese ist mit Angabe der Referenznummer nach einem System-Login über das Portal anzufordern. Erst nach Freischaltung werden teilnehmende Unternehmen während der Angebotsfrist auch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder Antworten auf Bieterfragen aktiv durch den Auftraggeber informiert. Für einen System-Login ist gegebenenfalls eine Erstregistrierung unter der o.g. URL zum Erhalt eines passwortgeschützten Zugangs erforderlich. Bei Bildung einer Bietergemeinschaft benennt die Bietergemeinschaft sämtliche Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden

(Bietergemeinschaftserklärung). Weiterhin benennt die Bietergemeinschaft den bevollmächtigten Vertreter, welcher die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Erklring des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen.

5. Del (anbudsomrde)

5.1. Del (anbudsomrde): LOT-0000

Titel: SV-CM-260420-005 - Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

Beskrivning: Beim Umspannwerk Pasing (UW PAS) handelt es sich um ein Bestandsgebäude aus den 70er Jahren, welches in einer Stahlbetonskelettbauweise mit einer vorgehängten Gasbetonfassade errichtet wurde. Die derzeit offenen Trafokammern befinden sich westlich des Gebäudes. Der Leistungsumfang bezieht sich ausschließlich auf die Erneuerung der Trafostnde - das bestehende Umspannwerk wird von den SWM teilweise in parallelen Maßnahmen saniert. Das Umspannwerk befindet sich, auch während der Baumaßnahmen, im laufenden Betrieb. Das Bauvorhaben umfasst den Abbruch der bestehenden und den Neubau der neuen Trafokammern. Die Ausführung erfolgt jeweils zeitversetzt in drei Bauabschnitten. Die 4 Trafokammern bestehen im Untergeschoss aus einer Ölwanne als WU-Konstruktion mit einer ca. 1,50 m starken Bodenplatte. Die Kammern darüber werden mit tragenden Stahlbetonwänden, Spannbetondecken sowie sichtbaren Mauerwerks- und Sichtbetonflchen ausgeführt. Die Baugrubensicherung erfolgt mittels Spezialtiefbau mit Bohrpfählen (nicht Teil der Leistung). Erdarbeiten erfolgen getrennt nach Homogenbereichen inkl. sortenreiner Entsorgung. Wesentliche Gesamtmassen (ca. Angaben): Ort beton Bodenplatte ca. 250 m³, Stahlbetonwände UG ca. 23 m³, Sauberkeitsschicht ca. 170 m², Sichtbetonflchen ca. 180 m², Asphaltabbruch ca. 360 m², Aushub/Erdaushub ca. 950 m³, Betonabbruch ca. 320 t, Bewehrungsstahl gesamt ca. 1.120 t, Bituminöse Abdichtungen ca. 190 m², Blitzschutz- und Erdungsleiter ca. 300 m. Alle Leistungen beinhalten die erforderliche Baustellenlogistik, Schutzmaßnahmen für benachbarte Bestandsanlagen, Beweissicherung sowie eine abschnittsweise Dokumentation und Übergabe der Trafokammern zur Inbetriebnahme der Transformatoren (SWM).

Intern identifierare: SV-CM-260420-005

5.1.1. Fremlet fr upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45262300 Betongarbeten

Ytterligare klassificering (cpv): 45262310 Arbete med armerad betong, 45223500

Konstruktioner av armerad betong, 45110000 Rivning av byggnader och schaktning, 45112000 Grävning och schaktning, 45261420 Vattenttning

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Mnchen, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufsregister mittels Kopie der Eintragung im Berufsregister (Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer).

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar.

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Kriterium Personelle Ausstattung: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte des Unternehmens, gegliedert nach Lohngruppen bzw. Qualifikationen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar.

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: Kriterium Referenzen: Angabe von Referenzen über vergleichbare Leistungen die in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren oder im aktuellen Jahr vor dem Schlusstermin zur Einreichung der Angebote ausgeführt und fertiggestellt (= Inbetriebnahme erfolgt) wurden. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit wird auf die Kurzbeschreibung des Auftrags sowie die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Referenzangaben beziehen sich auf folgende Aspekte: Art und Umfang der erbrachten Leistungen mit Angaben zur Auftragssumme und zum Ausführungszeitraum;

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: Kriterium auftragsspezifische Einzelnachweise: Vorlage nachfolgender auftragsspezifischer Angaben, Erklärungen oder Nachweise (in Kopie): Stahlbauarbeiten: Nachweis einer Zertifizierung gemäß DIN EN 1090-2 für die Ausführungsklasse 3 (EXC3)

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Gewichtung: 100 %

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Gemäß Vergabeunterlagen

Tidsfrist för mottagande av anbud: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 65 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Gemäß Vergabeunterlagen

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: Stadtwerke München GmbH, Einkauf Bau- und Ingenieurleistungen, Emmy-Noether-Straße 2, D-80992 München

Kompletterande information: Bei der Öffnung der Angebote dürfen Bieter und Ihre Bevollmächtigten nicht anwesend sein. Eine Bekanntgabe der Angebotspreise erfolgt nicht.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Bietergemeinschaften haften

gesamtschuldnerisch. Unternehmen können sich im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen (Eignungsleihe). Nimmt ein Unternehmen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, so haften diese Unternehmen im Fall der Auftragsvergabe gemeinsam für die Auftragsausführung. Die Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn diese anderen Unternehmen zugleich die (Teil)-Leistungen als Unterauftrag ausführen, für die diese Kapazitäten benötigt werden.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja
Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
Ekonomiska arrangemang: Gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: SWM Infrastruktur GmbH & Co. KG

8. Organisationer

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: SWM Infrastruktur GmbH & Co. KG

Registreringsnummer: DE813865922

Avdelning: Einkauf und Logistik - Einkauf Bau- und Infrastrukturleistungen - Einkauf Hochbau & Verkehrswege (EL-EB-HV)

Postadress: Emmy-Noether-Straße 2

Ort: München

Postnummer: 80992

Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Katrin Marr

E-postadress: Marr.Katrin@swm.de

Tfn: +49 89 23614802

Webbadress: <https://www.swm.de>

Köparprofil: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Registreringsnummer: DE811335517
Postadress: Maximilianstraße 39
Ort: München
Postnummer: 80538
Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Tfn: +49 89 2176-2411
Fax: +49 89 2176-2847
Webbadress: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 60ecc879-938c-4a33-acfb-dd464224ad21 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 17
Avsändningsdatum för meddelandet: 21/04/2026 11:46:47 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 273110-2026
EUT S-nummer: 78/2026
Publiceringsdatum: 22/04/2026